

The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 27 March 2016

Season of the Glorious Resurrection

www.olol.org.au

THE GOSPEL

When the Sabbath was over, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome bought spices, so that they might go and anoint Jesus.

And very early on the first day of the week, when the sun had risen, they went to the tomb. They had been saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the entrance to the tomb?" When they looked up, they saw that the stone, which was very large, had already been rolled back.

As they entered the tomb, they saw a young man, dressed in a white robe, sitting on the right side; and they were alarmed. But he said to them, "Do not be alarmed; you are looking for Jesus of Nazareth, who was crucified. He has been raised; he is not here. Look, there is the place they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going ahead of you to Galilee; there you will see him, just as he told you."

So they went out and fled from the tomb, for terror and amazement had seized them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.

Mk 16:1-8

PRAYER OF THE WEEK

Lord, the **Resurrection** of Your Son has given us **new life** and **renewed hope**.

Help us to live as new people in pursuit of the **Christian values**.

Grant us **wisdom** to know what we must do, the will to want to do it, the **courage** to undertake it, the **perseverance** to continue to do it, and the **strength** to complete it.

Amen!

RESURRECTION SUNDAY



Next Sunday's Readings

New Sunday

2Cor 5: 11-21
Jn 20: 26-31

Christ is RISEN

from the
dead,
by death,
trampling
down upon
death,
and to those
in the tombs,
bestowing
life!

**Truly the Lord
is RISEN!**

THE EPISTLE

Brothers and sisters,
Now if Christ is proclaimed as raised from the dead, how can some of you say there is no resurrection of the dead? If there is no resurrection of the dead, then Christ has not been raised; and if Christ has not been raised, then our proclamation has been in vain and your faith has been in vain. We are even found to be misrepresenting God, because we testified of God that he raised Christ — whom he did not raise if it is true that the dead are not raised. For if the dead are not raised, then Christ has not been raised. If Christ has not been raised, your faith is futile and you are still in your sins. Then those also who have died in Christ have perished. If for this life only we have hoped in Christ, we are of all people most to be pitied.

But in fact Christ has been raised from the dead, the first fruits of those who have died. For since death came through a human being, the resurrection of the dead has also come through a human being; for as all die in Adam, so all will be made alive in Christ. But each in his own order: Christ the first fruits, then at his coming those who belong to Christ. Then comes the end, when he hands over the kingdom to God the Father, after he has destroyed every ruler and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death.

1 Cor 15: 12-26

**Christ is Risen ... He is Truly Risen!
And we are witnesses to this!**

**A Joyful & Holy Easter to
each and everyone of our Parishioners
from the Priests, Staff and
Members of the various Parish
Committees and Groups**

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co -Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

Hills Mass Centres - Oakhill College, Castle Hill 10am (Eng Family) / **OLO Lourdes Baulkham Hills Sth** 6pm (Eng Youth)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm
Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am



Jesus had been dead for three days. The Jewish belief was that the soul hovered over the body for three days before it left. So Jesus was considered 'officially dead.' And then . . .

Welcome to Easter Sunday, the awakening to Resurrection, to new life. It is the time of God's glory. The One who was proclaimed dead has now returned to reveal the enduring power of truth and love.

The greatest message of the Bible is the telling of eternal life after death, that love will have the last word and that God will vindicate us. This great story of everlasting hope is witnessed in all four Gospel accounts firstly by women.

Jesus chose twelve men as his closest disciples but they abandoned him at his trial and passion. It was the women who remained constant and close, from his birth, his ministry, at the Cross and now at the tomb. To these faithful women, the Good News is entrusted. For Jesus, what counted was fidelity, commitment and loyalty. He found this in women and so to women the call to be the first apostles of the Good News was given.

It is Good News not just for the chosen. The Resurrection is a gift to all those who seek God and truth. It is the gift of hope and unconditional love to the young and old, to women and men, to the poor and rich. It is God's saving gift to each of us, unmerited but freely and unexpectedly bestowed. Amen

Sr Margaret Ghosh MSHF

What is sanctifying grace?

Sanctifying grace is that grace which confers on our souls a new life, that is, a sharing in the life of God Himself.

But to as many as received him he gave the power of becoming sons of God. (John 1:12)

What are the chief effects of sanctifying grace?

The chief effects of sanctifying grace are:

1. it makes us holy and pleasing to God;
2. it makes us adopted children of God;
3. it makes us temples of the Holy Ghost;
4. it gives us the right to heaven.

Jesus answered and said to him, *"If anyone love me, he will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our abode with him. (John 14:23)*



The Servant's Word

The Joy of the Resurrection at the Heart of the Year of Mercy

"And suddenly there was a great earthquake; for an angel of the Lord, descending from heaven, came and rolled back the stone and sat on it. His appearance was like lightning and his clothing white as snow."

Brothers and Sisters,

After seven weeks of fasting, prayer and reflection we finally arrive at the ultimate Harbour of Salvation. Having renewed ourselves through the Lenten journey, we embark on the greatest moment of our faith when we are truly moved by a great earthquake that shakes our lives and rolls back the stone to uncover the shining light that is our Victorious Lord. **Our Victorious Lord who has conquered death and despair, our Victorious Lord who has conquered evil and sin.**

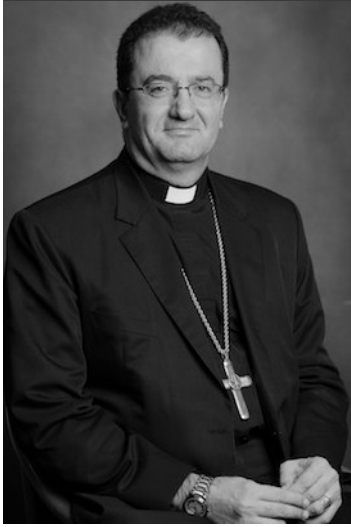
We have so much to be thankful for! This stone that was hiding our inner darkness and misery has now been put to the side for we are now the joyful children of hope; the joyful children of the Resurrection. This joy that the Resurrection brings is at the heart of the Jubilee Year of Mercy! We are called to recognise our own need for God's mercy, the greatness of God's love seen in the death and Resurrection of his only Son and from this we in turn discover our obligation to assist others by communicating God's love and mercy through words and deeds, as Pope Francis teaches: **"God's mercy transforms human hearts; it enables us, through the experience of a faithful love, to become merciful in turn."** Isn't this what we have just experienced? Through our Lenten journey we look inwards and reflect upon our lives and by reflecting on Christ's death and resurrection we learn how to transform our lives to be merciful to others. Our Lord has removed the stone of darkness; however are we willing to rise with him?

My dear parishioners, **I encourage you to live the joy of the resurrection in everything that you do.** Try to live it in the small things before the big things. The work of mercy that stems from the joy of the Resurrection is very simple! This work of mercy is about finding the courage to roll back the stone of darkness, uncover the bright light and cloth ourselves with the purity of the one who is whiter than snow. This work of mercy is the language of love; it is the language of our Lord and Saviour Jesus Christ.

The joy of the Resurrection is certainly alive in our Cathedral parish and for myself; this is where I find this joy. I find it in the work of all the priests, subdeacons, seminarians, sisters, staff, committees, volunteers, traffic controllers, choirs, altar servers, altar decorators, plate collectors, Extraordinary Ministers of Holy Communion and all our parishioners. I find it in each one of you, young and old. You are the joy of the Resurrection and it is because of you this joy is radiated and lived. **Thank you for all that you do.**

Christ is Risen...He has truly Risen!





“He is not here... He is Risen!” (Luke 24:6)

Beloved Brothers and Sisters, Children of our Maronite Eparchy,

1. The truth of the Resurrection that was revealed by the angels on the morning of the third day to the Marys, and through them to the apostles and from them to all of us, is a truth that shines as clear as the sun. The Church is an oasis of hope and salvation for the world, based on this truth. The Resurrection of our Lord Jesus from the dead is the essence of our faith, and the source of our joy. It is the greatest event in human history. It is of everlasting importance to us. It is the cornerstone of the building of the Church. It constitutes the faith of its children. “And if Christ has not been raised,” Paul the Apostle writes, “then your faith is for nothing; you are still guilty of your sins” (1 Cor 15:17).

2. "Why do you look for the living among the dead?" (Lk 24: 5) This quintessential and pivotal question was asked on Easter morning, and has echoed from generation to generation, carrying the good news of joy and peace of the Resurrection of our Lord. He is not here ... death can no longer contain him and he cannot remain in the grave. He came to us and dwelt among us and we have seen his glory, the glory of the only Son of God the Father. He completed his journey on earth as a full human being, subjecting himself to the power of death and the grave! But through the power of a love stronger than death, he rose and triumphed over death. He is Risen ... truly he is risen and his Resurrection has opened for us the path leading from earth to heaven and has lifted our humanity from death to life.

3. Our celebration of Easter this year occurs in the heart of the Jubilee Year of Mercy, announced by His Holiness Pope Francis as a starting point in the renewal of our faith through repentance. It calls for real openness to others. It is an open invitation to heed our marginalised brothers and sisters, the poor and the disadvantaged. Let us hasten to assist them, and to be for them oases of hope and charity bringing to them God's mercy through Jesus Christ, who identifies himself with the poor, the sick, the persecuted and the stranger.

4. We, in our Eparchy, strive to live the joy of the Resurrection in our families and our parishes every day. We work together, armed with a strong will and determination to achieve our pastoral projects. We are serving the spiritual needs of our Maronite children, dispersed as they are all over this beloved country, Australia. We are establishing new parishes in new areas. Our pastoral work is complemented by our apostolic work through MaroniteCare, which is our Eparchial agency to support our Eparchy's humanitarian projects, especially in the areas of marriage, the family, the elderly, drug addiction and the relief of refugees and the poor. In all these, we seek the inspiration of the Divine Providence and rely on your constant prayer, your loving cooperation and your generous support, as loyal children of St Maroun.

5. The Resurrection of the Lord Jesus Christ is bigger than any event, beyond any celebration, and more than just a memory, it is the spring of new life for each one of us, and the source of hope, converting the journey from mortality to immortality, a goal beyond the reach of death.

6. Led by the light of the Resurrection, we beseech our Lord Jesus, to illuminate the darkened minds of those individuals who plot terror, murder and war, especially in the long-suffering Middle East. May they heed the voice of their conscience, and immediately stop the war, so that the journey towards peace may commence. Let the persecution of Christians cease, so that those who suffer be shown mercy, and the oppressed find compassion. May the light of the Resurrection shine on the entire world so that peace may reign, and real joy replace sadness and gloom.

7. Dearly Beloved,

For you all, I pray on this glorious feast, and with you, I glorify the Risen Lord. I kneel down and worship his eternal presence with us in the Eucharist. May our celebration of Easter this year be an incentive to renew the spiritual life of our families, and a new beginning to the practice of mercy in our lives. May this Easter radiate new hope in our church that we may all rejoice, crying out with one voice saying:

Christ is risen! Truly he is risen!

Sydney, 27 March 2016
+ Antoine-Charbel Tarabay
Maronite Bishop of Australia

PARISH CAMERA



Fersen Hosanna Procession

Hosanna Sunday Masses & Processions

Rite of the Arrival at Harbour

LOL ANNUAL FUNDRAISING GALA DINNER - 6 MAY 2016

6th Annual Fundraising Gala

Tickets:
Tina: 0448 247 336
John: 0434 534 611

Unmask the Night

SAVE THE DATE

Friday 6th of May
at Le Montage

MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

Target 2000 Parishioners

\$5 ONLY a week

133 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors. Fill in and return to a Priests, Committee Members or Parish Office.

For Enquiries: Contact The Parish office on 96892899
Pledge Envelopes are also available in the Gift shop.

Our Lady of Lebanon Parish Loans
CYPC \$4,888,915 Units \$1,574,712

COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

CHEMIST WAREHOUSE **BABY NURSE**

DISCOUNT CHEMIST

BOOK IN-STORE TODAY!

PARRAMATTA 96350488 MON-FRI 7AM TO 11PM
202-214 CHURCH STREET SAT-SUN 8AM TO 10PM

*THIS FREE SERVICE IS EXCLUSIVE TO CHEMIST WAREHOUSE PARRAMATTA
PROPRIETORS: PETER ABRAHAM, ANTHONY BOUANTOUN, PIERRE BOUANTOUN, TONY HERRO, ELIAS WEHBE.

DR DOMIT AZAR
Specialist Eye Surgeon

Cataract surgery, Diabetic Eye Disease
Glaucoma, Macular Degeneration,
Eyelid Surgery

Australian-trained | Arabic-speaking
أخصائي جراحة عيون، نتكلم العربية

Phone (02) 9718 3449

HOSTIA **NOW OPEN!** **ENROL NOW**

EARLY LEARNING **CHILDCARE** 0-6 years
7am-6pm

- Architecturally designed and purpose built ultra-modern Childcare Centre
- Brand new facilities and new technology with high security surveillance
- Qualified and experienced staff with nutritional meals prepared by a cook
- Outstanding safety and hygiene standards
- Educational pre-school programs and computer skills programs

ph:9897 9966 www.hostiachildcare.com.au
47 Clarence Street Merrylands

www.itfhire.com

ITF

1300 000 ITF (483)

TEMPORARY FENCES - PORTABLE TOILETS - HOARDINGS

www.TruckLicenceCentre.com

TLC

1300 000 TLC (852)

ONE DAY COURSES - CHEAPEST PRICES IN SYDNEY

Stand Corrected Podiatry Clinic
5 Memorial Ave, Merrylands

- Foot & Nail Treatment
- Callus / Corns / ingrown Toe Nails
- Diabetic Foot Care & Assessment
- Hip / Knee & Ankle Pain / Heel Spurs
- Orthotics & Custom Innersoles

9637 3227 or Buddy Abdul-Ahad 0403 633 911
Medicare Bulk Billing for Eligible Patients

PARISH NOTICE BOARD

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

قَدَاسَاتِ الْأَسْبُوعِ

27 March - Sunday of the Resurrection (Easter Sunday)	
8:00am	Easter Mass (Arabic)
9:30am	Easter Mass (English)
11:00am	Easter Mass (Arabic/English) Celebrated by His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay
5:00pm	Easter Mass (Arabic/English)
7:00pm	Easter Mass (English)
St Patrick's (Guildford)	
6:00pm	Easter Mass (Arabic/English)
28 March – Easter Monday – Holy Day	
8:00am	Easter Mass (Arabic)
9:30am	Easter Mass (English)
11:00am	Easter Mass (Arabic/English)
6:00pm	Easter Mass (Arabic/English)
Thursday 31 March	
6:00pm	Mourad Aziz Boulos from Aintourine (died in Lebanon)
Saturday 2 April	
6:00pm	One Year Tannous Saba Daoud from Be kaakafra
Sunday 3 April: New Sunday- Divine Mercy	
8:00am	All the livings and departed of the members of Sodality
11:00am	40 Day Assaad Sleiman Esber from Kfarsghab and living in Tripoli Kebbeh
5:00pm	40 Day Houda Inati wife of Emile Nohra Harb from Tannourine

أحد القيامة ٢٧ آذار	
8:00 صباحاً	قَدَاس (عربي)
9:30 صباحاً	قَدَاس (إنكليزي)
11:00 صباحاً	قَدَاس (عربي / إنكليزي) يحتفل بها سيادة المطران أنطون - شريل طربية السامي الاحترام
٥:٠٠ بعد الظهر	قَدَاس (عربي/إنكليزي)
٧:٠٠ مساءً	قَدَاس (إنكليزي)
سان باتريك (Guildford)	
٦:٠٠ مساءً	قَدَاس القِيامة (عربي / إنكليزي)
إثنين الفصح ٢٨ آذار	
8:00 صباحاً	قَدَاس (عربي)
9:30 صباحاً	قَدَاس (إنكليزي)
11:00 صباحاً	قَدَاس (عربي / إنكليزي)
٦:٠٠ مساءً	قَدَاس (عربي / إنكليزي)
الخميس ٣١ آذار	
٦:٠٠ مساءً	المرحوم مراد عزيز بولس من عينطورين (متوفي في لبنان)
السبت ٢ نيسان	
٦:٠٠ مساءً	السنة للمرحوم طنوس سابا داوود من بقاعكفرا
الأحد ٣ نيسان: الأحد الجديد - عيد الرحمة الإلهية	
8:00 صباحاً	قَدَاس على نية أبناء الأخوة أحياء ومرضى أربعون المرحوم أسعد سليمان إسبر من كفرصغاب وسكان طرابلس القبة
11:00 صباحاً	قَدَاس على نية أبناء الأخوة أحياء ومرضى أربعون المرحوم أسعد سليمان إسبر من كفرصغاب وسكان طرابلس القبة
٥:٠٠ بعد الظهر	أربعون المرحومة هدى عيناتي زوجة إميل نهرا حرب من تاورين

FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

<p>ساعة سجود كل نهار خميس الساعة الثامنة مساءً Adoration every Thursday night at 8pm</p>	<p>APR 2016 Family Brunch - Fun day with food & activities for adults & kids Sunday 3 April 2016 after 9:30am Mass in CYPC Recreation Room Food and sweet Platters are welcome.</p>
<p>"The Bible Project" Weekly English Bible Studies Unlocking the Power of God's Word for Everyday Every Thu at 7pm Led by Mons Shora Maree EV, Mr Anthony Assaf and Team in the Seniors Room</p>	<p>APR 2016 رحلة الى الزيتون بتنظيم لجنة أخوية سيدة لبنان نهار السبت ٩ نيسان، الإطلاقة الساعة ٨ صباحاً السعر \$٥٠ (مع الترويقة والغداء) من يرغب الإتصال بكلايس هواس 0401265210 أو بميلاد الترس 0418661669</p>
<p>APR 2016 OLOL 'Mad Hatter' Youth Dinner Dance Friday 1 April 2016 at Macquarie Paradiso (Macquarie St, Liverpool) Cost: \$70 incl. mezza, dinner, entertainment, beer and wine Contact: Moussa Hawa 0401 586 244 or Joanne Elias 0427 503 008</p>	<p>APR 2016 OLOL Family Fete Sun 17 April 2016 from 10:30am - 3:30pm at the OLOL Roof top Car Park Cost: \$35 family of 4 (incl. 20 tickets + 4 food vouchers) or \$10 p.p (incl. 5 tickets + 1 food voucher) For more info, contact: Amanda 0421 157 237 or Eliana 0421 740 115</p>

REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

<p>Youth & Teens Events</p> <p>Teens Faith Discussion & Activities Saturdays 4-6pm contact George Azar 0416668974 Blood Donation contact Myrna 0421677998 Nursing Home Visit contact Therese 0431792205 Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact Connie 0411830349 OLOL St Vincent De Paul Conference contact Kim Moussa 0424658190</p>	<p>Seniors Events</p> <p>Activities for Seniors Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Nadine Dib on 0488 807 080 or the Parish on 9689-2899</p> <p>نشاطات كبار السن في الرعية كل أسبوعين لمن يهيمه إحصار أحد الوالدين أو الجدّين الإتصال بنادين نيب على الرقم ٠٤٨٨٨٠٧٠٨٠ أو الإتصال بالرعية ٩٦٨٩٢٨٩٩</p>
<p>Children's Events</p> <p>Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Margo on 0400 001 758 Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115 Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am</p>	<p>Adult Events</p> <p>Arabic Classes: Mon 7-9pm call Margo on 0400 001 758</p>

DIOCESAN NOTICES

<p>MAR2016 The Annual Day of the Unborn Child procession Led by His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay On Divine Sun 3 April 2016 starts at 12pm from St Mary's Cathedral and ends at 1.30pm with Benediction at the Cathedral For more info, contact Family Life International 95199111 or visit: www.fli.org.au</p>	<p>APR2016 Jubilee Year of Mercy Spiritual Concert feat. Fr Hovig Boudakian Under the Patronage of His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay Fri 1 April 2016 at 8pm at OLOL Co-Cathedral Hall The invitation is open to the public</p>
<p>MAY 2016 OLOL Co Cathedral 6th Annual Gala Fundraising Dinner THE GRAND MASQUERADE BALL UNMASK THE NIGHT Friday 6th May 2016 at 7pm Place: Le Montage (38 Frazer St, Lilyfield) Cost: \$150pp \$1,500 per table of 10 For more info, contact Tina Salame 0448 247 336 or John Wardan 0434 531 611</p>	<p>JUL 2016 WYD2016 Pilgrimage to Poland Led by Mons Shora Package A: Rome, Padua, Lourdes & Krakow (WYD2016) Departs 10 Jul to 25 July 2016 cost: From \$8,100 Package B: Krakow (WYD2016), Rome, Lourdes & The Holy Land Departs 23 Jul to 20 Aug 2016 cost: From \$9,300</p>

MARONITE CARE SERVICES

<p>Youth Services & Facilities</p> <p>Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre open 10am – 10pm for Youth 18 & over - Under 18s only with adult supervision Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm Bookings essential call Anthony Chidiac 0411 217 103</p>	<p>Counselling Services (English/ Arabic)</p> <p>For Teens 12-18 years and their families. Call Lina Ishac 0433 217 063 or Anthony Chidiac 0411 217 103 For Youth 18 & over and Adults & Couples Lisa Makhlof 0413 061 102</p>
<p>Women's Well-being Office</p> <p>Natural Fertility Services. Evening appointments. Nelly Azize 0430 332 888 or 9689 2899 Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 8831 0000</p>	<p>White Stone Family Support Services Is your family impacted by addictions? Psychologists & Social Workers can assist you For information contact: 9633 2900 Or visit us at: 128a Alfred St, Harris Park, Opening hours: Mon, Wed, Fri & Sat 9am-5pm.</p>
<p>Respite for Carers of People with Mental Health Issues Afife Sfeir 0449 902 314 Customer Service 1800 225 474.</p>	

كلمة الخادم... فرح القيامة في قلب سنة الرحمة

"وفجأة وقع زلزال عظيم، حين نزل ملاك الرب من السماء
ودحرج الحجر عن باب القبر وجلس عليه.
وكان منظره كالبرق وثوبه أبيض كالثلج."



إخوتي وأخواتي،

بعد سبعة أسابيع من الصوم والصلاة والتأمل، نصل أخيراً إلى المحطّ النهائي، ميناء الخلاص. وعندما جدّنا أنفسنا خلال مسيرة الصوم، نبحر نحو أعظم لحظة في إيماننا عندما نتأثر حقاً بزلزال عظيم يهزّ حياتنا ويدحرج الحجر ليكشف النور الساطع الذي هو ربنا الظافر. ربنا الظافر الذي غلب الموت واليأس، ربنا الظافر الذي غلب الشر والخطيئة.

أمر كثيرة توجب علينا الشكران! هذا الحجر الذي كان يُخفي ظلمتنا وبؤسنا الباطنيين أزيح الآن لأننا أولاد الرجاء الفرحين؛ أولاد القيامة الفرحين. هذا الفرح الذي تحمله القيامة هو في قلب يوبيل سنة الرحمة! نحن مدعوون للتعرف على حاجتنا الخاصة إلى رحمة الله، وإلى عظمة محبة الله الظاهرة بموت ابنه الوحيد وقيامته، لنكتشف بدورنا وإجاباتنا نحو مساعدة الآخرين عن طريق إيصال محبة الله ورحمته لهم بالقول والفعل. وكما يعلمنا البابا فرنسيس: "رحمة الله تحوّل قلوب البشر؛ تمكّننا من أن نصبح رحماء بدورنا عن طريق اختبار الحب الميني على الإيمان". أليس هذا ما اختبرناه لتوّنا؟ خلال مسيرة صومنا، ننظر نحو الداخل ونتأمل بحياتنا، ثم نتعلم، عن طريق التأمل بموت يسوع المسيح وقيامته، كيف نحول حياتنا لنكون رحماء نحو الآخرين. لقد أزال ربنا حجر الظلمة؛ لكن هل نريد أن نقوم نحن أيضاً معه؟

أحبائي أبناء وبنات الرعية، أود تشجيعكم على أن تعيشوا فرح القيامة في كل ما تفعلون. حاولوا أن تعيشوا هذا الفرح في الأمور الصغيرة التي تقومون بها قبل المسائل الكبيرة. عمل الرحمة النابع من فرح القيامة بسيط جداً! عمل الرحمة يكون في إيجاد الشجاعة لدرجة حجر الظلمة، وكشف النور الباهر وكسو أنفسنا بطهارة ذلك الذي هو أنصع بياضاً من الثلج. عمل الرحمة هذا هو لغة المحبة؛ لغة ربنا ومخلصنا يسوع المسيح.

لا شك أن فرح القيامة حيّ في رعية كاتدرائيتنا. بالنسبة لي، هذا هو المكان الذي أجد فيه الفرح. أجد في عمل جميع الكهنة، الشدايقة، الإكليريكيين، الراهبات وجميع العاملين معنا من موظفين ولجان ومتطوعين ومنظمي السير وأجواق المرمنين وخدام المذبح ومزيّني المذبح وجامعي الصواني وخدام الأفخارستيا وجميع أفراد الرعية. أجد هذا الفرح في كل شخص منكم، صغاراً وكباراً. أنتم فرح القيامة ولكم الفضل في إشرافه هذا الفرح وامتلأه بالحياة. شكرًا لكل ما تفعلونه.

المسيح قام... حقاً قام!

الخوري طوني سركيس

كلمة الرحمة

صلاة الرب يسوع في بستان الزيتون كانت محور تأمل عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان مساء الثلاثاء الماضي مع الأب يوحنا خليفة، من كهنة الرعية. نفس يسوع كانت حزينه حتى الموت، أخذ ثلاثة من تلاميذه - بطرس، يوحنا ويعقوب - مبتعداً معهم عن الآخرين قبل أن ينفرد بنفسه ليصلي. ثلاث مرات ابتعد يسوع عن الجميع وصلى وحيداً ليعود ويجد تلاميذه نائمين (متى ٢٦: ٣٦ - ٤٦).



كان يسوع في تلك الليلة في حوار عمودي وأفقي، حوار مع الله عبر صلاة تصبب فيها عرقه كعبيط دم، وحوار مع البشر عبر حثّ تلاميذه على أن يبقوا ساهرين ويصلوا. في حوار مع الله، طلب يسوع إبعاد الكأس عنه، لكن إذا كان ذلك ملازماً لمشيئته. "لا كما أنا أريد، بل كما أنت تريد" و"لتكن مشيئتك"، هكذا صلى يسوع. هل نفعل نحن ذلك

أيضاً؟ أم أننا نتلو على ربنا لائحة طويلة من الطلبات ظناً منا أننا أدري منه بما هو الأفضل لنا؟ كم من مرة طلبنا من الرب ما نريد وكأننا نتحدث مع خادم لنا؟ عندما ينفذ رغباتنا نرضى عنه. أما إذا تعرضنا لسوء أو مكروه، فنحمله المسؤولية ونلومه! صعوبات الحياة هي لصقلنا. من خلالها نتوقف لتأمل بما يريده الرب منا. القساوة وحدها تجعل الإنسان يذهب إلى العمق. ذهب الرب يسوع إلى حد تقديم ذاته كفارة، ليس عن خطايانا فحسب، بل كفارة عنا بصفتنا أحبائه. حتى الذين صلبوه، لم يحكم عليهم، بل غفر لهم.

كآبة يسوع عشية آلامه لا يجب أن تثير الغرابة. فهو إنسان حق، تماماً كما هو إله حق. معاناته كانت حقيقية، وكذلك طلبه إبعاد الكأس عنه. مع ذلك، لم يأخذ قراراً بناءً على حالته تلك الليلة، وهو التي وصفها بالحرز حتى الموت. لقد حوّل يسوع صلواته إلى مسيرة لاكتشاف إرادة الأب في حياته والسعي إلى تحقيقها. ولأنه معلّم حق، علمنا القاعدة الذهبية لكل صلاة وعمل نقوم به وهي "لتكن مشيئتك". إنها القاعدة التي نتجينا من كل شر. فنحن لا نعرف حقاً ما هو لخيرنا. الله وحده يعرف.

هل نتكل عليه حقاً؟ هل نسلّمه أمرنا؟ متى كانت آخر مرة اتبعنا فيها هذه القاعدة الذهبية في صلواتنا وقلنا لأبينا السماوي "لتكن مشيئتك"؟

عائلة الكلمة الإلهية

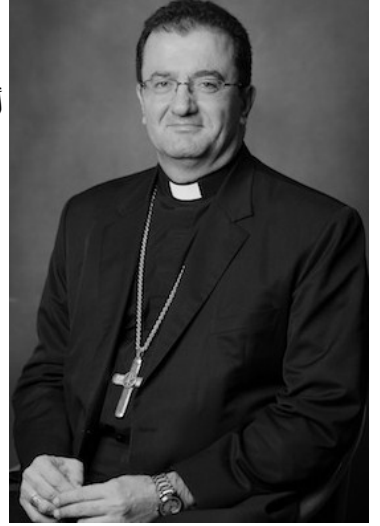
IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:



(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Nicholas Youssef Tannous Aboul Ahad & Georgious Youssef Tannous Aboul Ahad, Moussa & Arlette Akl (B) Jessica & Robert Boudaheh, Raymous & Hanneh Bazouni and their son Charbel (C) Akl & Saiideh Chbat, Boutros Khoury & Asma Chalhouh and their son Youssef (D) (E) (F) Faithful Departed of Daher Family (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George, Youssef Salim El Khoury Gebrael, Khoury Gebrael Family (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Healing the sick especially cancer patients (I) Khalil & Marina Issa (J) Elias & Mariam Jahjah, Tony Joseph (K) Karam Antonios Karam, Nayef Khoury, Mkhaleh Badwi & Hanneh Khoury, Afifeh & Bassam & Charbel Khoury (L) Simon & Hannah Licha (M) Arthur (Otre) Moses, Anthony Mamah Moses, Boutros & Johra Moussa, Therese Melhem, Semaan & Karimeh Masri, Youssef Lichaa Malkoun, Hamid George Masri, John Toufic Meiri, Youssef & Ghssoun Maroun, Kheirallah Morched, Aleecha & Sameha Malkoun, Youssef Aleecha Malkoun (N) Jamil Ndaira, Yasmine Ndaira, Bādwi Ndaira, Hasna Ndaira, Yaacoub Nassim and his wife Salwa Roumanos Geitani (O) (P) (Q) (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanos, Rouhana & Elaine Rahme, Raphael & Wajihah Rahme, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Rizk Family, Michael Rizk, Morched & Marine Raad and their sons Youssef & Antoun (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Saba Family, Matilda Abboud Sadek, Dib Youssef Saliba, Fr Boutros Sam and his wife Barbara (T) Tanna Family, Kemil Tanna (U) (V) (W) (Y) Nakhle Gerges Yammine and his wife and daughter Josephine (Z) Fadel & Hawa Zahoul and their son Tony

"إنه ليس هنا... لقد قام" (لو ٢٤: ٦)



أيها الإخوة والأخوات، أبناء أبرشيتنا الأحباء،

١. إن حقيقة القيامة التي نقلتها الملائكة في صباح اليوم الثالث للمريمات، ومن خلالها للرسول وبالتالي لنا جميعاً، هي حقيقة ساطعة وواضحة كالشمس، ومنها نُظِلُّ الكنيسة على العالمِ واحةً رجاءٍ وخلصاً. فقيامَةُ الربِّ يسوعَ من بين الأمواتِ هي جوهرُ إيماننا ومصدرُ فرحنا، وهي الحدثُ الأعظمُ والأبقى في تاريخِ الإنسان، لأنها تشكّلُ حجرَ الزاويةِ في بناءِ الكنيسةِ وإيمانِ أبنائها. "فإذا كان المسيحُ لم يَمُتْ"، كما يقولُ بولسُ الرسول، "فإيمانكم باطلٌ وأنتم بعدُ في خطاياكم" (١كو ١٥: ١٧).

٢. "لماذا تبحثون عن الحيِّ بين الأموات؟" (لو ٢٤: ٥) سؤالٌ جوهريٌّ ومحوريٌّ طرَحَ فجرَ القيامةِ ولا يزالُ صداهُ يتردُّ من جيلٍ إلى جيلٍ حاملاً بُشْرَى الفرحِ والسلامِ بقيامةِ الربِّ. إنه ليس هنا... ولا يمكنُ من بعدُ أن يحتويه الموتُ أو أن يبقى في القبرِ. لقد أتى إلينا وسكنَ بيننا وأبصرنا مجده... مجدَ ابنِ وحيدِ اللهِ الآبِ، وأتمَّ رحلتهِ على هذه الأرضِ ككلِّ إنسانٍ، مُخْضِعاً نفسه لسلطانِ الموتِ والقبرِ! لكنَّهُ وبفعلِ حُبِّ أقوى من الموتِ، قامَ وانتصرَ على الموتِ. لقد قام... حقاً قام، وبقيامتهِ فتحَ أمامنا الطريقَ الموصِلَ من الأرضِ إلى السماءِ ونقلَ بشريتنا من الموتِ إلى الحياةِ.

٣. واحتفالنا بعيدِ القيامةِ هذا العامُ يقعُ في قلبِ السنةِ اليوبيليةِ للرحمةِ، والتي أرادها لنا قداسةُ البابا فرنسيس منطلقاً لتجديدِ الإيمانِ بالتوبةِ وانفتاحاً حقيقياً على الآخرينِ ودعوةً مفتوحةً للالتفاتِ إلى إخواننا وأخواتنا المهمَّشينِ والفقراءِ والمحترمينِ، فننطلقُ إليهم ونكونُ لهم واحاتِ رجاءٍ ومحبةٍ، نحملُ إليهم رحمةَ اللهِ لنا بيسوعَ المسيحِ الذي يتماهى مع كلِّ فقيرٍ ومريضٍ ومضطهدٍ وغريبٍ.

٤. ونحنُ في أبرشيتنا، نصبُو لعيشِ فرحِ القيامةِ في عائلاتنا ورعايانا كلِّ يومٍ، وننطلقُ معاً متسلِّحينَ بالعزمِ والإرادةِ للقيامِ بالمشاريعِ الرعويةِ مُلبِّينَ الحاجةَ الروحيةَ لأبنائنا الموارنة المنتشرينَ في كلِّ أنحاءِ هذا الوطنِ الأوستراليِّ العزيزِ، بإنشاءِ رعايا جديدةٍ في مناطقٍ جديدةٍ. ويتكاملُ العملُ الرعويُّ مع العملِ الرسوليِّ في مؤسسة مارونيتيكر **MaroniteCare**، التي ترمي المشاريعِ الإنسانيةِ في الأبرشيةِ، وخصوصاً تلكَ المتعلقةَ بالزواجِ والعائلةِ وبالمسنِّينِ والمُدمنينِ، وبرسالتنا تُجاةَ اللاجئينِ والفقراءِ، مستلهمينَ وحيِّ العنايةِ الإلهيةِ ومُتكلِّينَ على صلاتكم الدائمةِ وتعاونكم المحبِّ، ودعمكم السخيِّ، أنتم أبناءَ مارونِ الأوفياءِ.

٥. إن قيامةَ الربِّ يسوعَ المسيحِ هي أكبرُ من حدثٍ وأبعدُ من احتفالٍ وأكثرُ من ذكرى، إنها نبغُ الحياةِ الجديدةِ لكلِّ واحدٍ منا، ومحركُ الرجاءِ الصالحِ الذي يُحوِّلُ مسيرةَ الإنسانِ من الحياةِ المائتةِ إلى حياةٍ لا يستطيعُ الموتُ إدراكها.

٦. وعلى هُديِ أنوارِ القيامةِ نسالُ الربِّ يسوعَ أن يُبَيِّرَ العقولَ المظلمةَ والتي تخطَّطُ للإرهابِ والقتلِ والحروبِ بين الشعوبِ وخصوصاً في منطقةِ الشرقِ الأوسطِ المتألمةِ، فيعودوا إلى ضميرهم ويعملوا لإيقافِ الحربِ فوراً، فتتطلقَ مجدداً مسيرةُ السلامِ، رحمةً بالشعوبِ المعذبةِ ورأفةً بالمظلومينِ. ونصلي بشكلٍ خاصٍ لأجلِ وقفِ إضطهادِ المسيحيينِ لتُشرقَ على العالمِ أجمعِ شمسُ القيامةِ ويحلَّ السلامُ والفرحُ الحقيقيُّ مكانَ الحزنِ والكآبةِ.

٧. أيها الاحباء،

من أجلكم جميعاً في هذا العيدِ أصلي، ومعكم للربِّ يسوعَ القائمِ من الموتِ أُسبِّحُ، ولحضوره الدائمِ معنا في القربانِ المقدسِ أُسجِّدُ، وليكنْ عيدُ القيامةِ هذه السنةَ حافظاً لنا لتجديدِ الحياةِ الروحيةِ في عائلاتنا، وانطلاقةً لعيشِ الرحمةِ في حياتنا، وباعثاً رجاءٍ جديدٍ في كنيسيتنا، فنَهْتَفَ معاً وبصوتٍ واحدٍ قائلين:

المسيحُ قام... حقاً قام!

سيدني في ٢٧ آذار ٢٠١٦
+ المطران أنطون - شربل طرييه
راعي أبرشية أستراليا المارونية

فرح القيامة

ومن دما تو بيسقينا
بدرج الخير نجد السير
ونحب البيعادينا
وما ضل بعينها دموع
إلها وإلنا تهانينا
جوزيف شعيا

بيطعنا من لحمو دوم
فاديننا ما بيطلب غير
نقابل شر الناس بخير
والعدرا القلبا موجوع
بقيامه إبننا يسوع



جاز من البحر لسينا
بسر قيامة فاديننا
للنفس بسر الكهنوت
لولا من حبو لينا
ما بيتخلى عنا يوم

موسى بقوة بارينا
ونحننا جزنا بحر الموت
الفادي الأعطى جسمو قوت
عالخشة ما حب يموت
الفادي رعيننا يا قوم

الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢٧ آذار ٢٠١٦

زمن القيامة المجيدة

www.oloi.org.lb

الإنجيل

أحد القيامة

الرسالة

لَمَّا انْقَضَى السَّبْتُ، اسْتَرْت مَرْيَمَ الْمَجْدَلِيَّةَ، وَمَرْيَمَ أُمَّ يَعْقُوبَ، وَسَالُومَةَ، طُوبِيًا لِيَأْتِيَنَّ وَيُطَيَّبَنَّ جَسَدَ يَسُوعَ.

وفي يَوْمِ الأَحَدِ بَاصْطِحَابِ جَدًّا، أَتَيْنَ إِلَى القَبْرِ مَعَ طُلُوعِ الشَّمْسِ. وَكُنَّ يَقُلْنَ فِيمَا بَيْنَهُنَّ: "مَنْ يُدْرِجُ لَنَا الحَجَرَ عَن بَابِ القَبْرِ؟". وَتَفَرَّسْنَ فَشَاهَدْنَ الحَجَرَ قَدْ دُحِرِحَ، وَكَانَ كَبِيرًا جَدًّا.

وَدَخَلْنَ القَبْرَ، فَرَأَيْنَ شَابًّا جَالِسًا عَنِ اليمِينِ، مُتَوَشِّحًا حُلَّةً بِيضَاءَ، فاندَهَلْنَ. فَقَالَ لَهُنَّ: "لا تَنْدَهَلْنَ! أَنْتُنَّ تَطْلُبْنَ يَسُوعَ النَّاصِرِيَّ المَصْلُوبَ. إِنَّهُ قَامَ، وَهُوَ لَيْسَ هُنَا. وَهِيَ هِيَ المَكَانُ الَّذِي وَضَعُوهُ فِيهِ. أَلَا أَذْهَبَنَّ وَقُلَنَّ لِتَلَامِيذِهِ وَلِيَطْرُسَ: إِنَّهُ يَسْبِقُكُمْ إِلَى الجَلِيلِ. وَهُنَاكَ تَرَوْنَهُ، كَمَا قَالَ لَكُمْ".

فَخَرَجْنَ مِنَ القَبْرِ وَهَرَبْنَ مِنَ شِدَّةِ الرُّعْدَةِ والدُّهُولِ. وَمِنْ خَوْفِهِنَّ لَمْ يَقُلْنَ لِأَحَدٍ شَيْئًا.

مر ١٦: ١ - ٨



قراءات الأحد القادم

الأحد الجديد

٢ قور ٥ : ١١ - ٢١
يو ٢٠ : ٢٦ - ٣١

أطلبك يا الهي

فتحيا نفسي

لأن جسدي

يحيا بنفسي

ونفسي تحيا بك

القديس اغسطينوس

صلاة الأسبوع

في عيد قيامتك، نضرع إليك يا من غلبت الموت بالموت، بأن تعطينا أن نفهم معنى حياتنا، فحياتنا لا قيمة لها بدونك لأنك الطريق والحق والحياة: بك نسير نحو النور، بك تقدس أجسادنا ونفوسنا، بك نصرتنا وغلبتنا على قوى و طغمات الظلم والشر.

أعطنا القوة والعزم، لنعود إليك بعد غربتنا ونشهد لك فيعرف الناس بأننا رسلك وشهودك.

وأقم من عن يمينك جميع موتانا الراقدين على رجائك، ومعهم نسجد أمام صليبيك وآلامك ونمجد قيامتك، يا ملك المجد، وبهذا تتحد الكنيسة الممجدة والمجاهدة والمتألمة في شرك من أجل آلامك وفدائك، يا من تحيا وتملك إلى الأبد.

آمين!

يا إخوتي، إِنْ كَانَ المَسِيحُ يُبَشِّرُ بِهِ أَنَّهُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْوَاتِ، فَكَيْفَ يَقُولُ بَعْضُ مِنْكُمْ أَنْ لَا قِيَامَةَ لِلأَمْوَاتِ؟ فَإِنْ كَانَ لَا قِيَامَةَ لِلأَمْوَاتِ، فَالمَسِيحُ أَيْضًا لَمْ يَقُمْ! وَإِنْ كَانَ المَسِيحُ لَمْ يَقُمْ، فَتَبَشِيرُنَا فَارِغٌ، وَفَارِغٌ إِيمَانُكُمْ، وَتَكُونُ نَحْنُ شُهُودَ زُورٍ عَلَى اللَّهِ، لِأَنَّنَا شَهِدْنَا عَلَى اللَّهِ أَنَّهُ أَقَامَ المَسِيحَ، وَهُوَ مَا أَقَامَهُ، إِنْ صَحَّ أَنَّ الأَمْوَاتَ لَا يَقُومُونَ.

فإِنْ كَانَ الأَمْوَاتُ لَا يَقُومُونَ، فَالمَسِيحُ أَيْضًا لَمْ يَقُمْ! وَإِنْ كَانَ المَسِيحُ لَمْ يَقُمْ، فَباطِلٌ إِيمَانُكُمْ، وَتَكُونُونَ بَعْدَ فِي خَطَايَاكُمْ. إِذَا فَالَّذِينَ رَقَدُوا فِي المَسِيحِ قَدْ هَلَكُوا. إِنْ كُنَّا نَرْجُو المَسِيحَ فِي هَذِهِ الحَيَاةِ وَحَسَبُ، فَنَحْنُ أَشَقَى النَّاسِ أَجْمَعِينَ! وَالحَالُ أَنَّ المَسِيحَ قَامَ مِنْ بَيْنِ الأَمْوَاتِ، وَهُوَ بَاكُورَةُ الرَّاqِدِينَ. فِيمَا أَنَّ المَوْتَ كَانَ بِوِاسِطَةِ إِنْسَانٍ، فَبِوِاسِطَةِ إِنْسَانٍ أَيْضًا تَكُونُ قِيَامَةُ الأَمْوَاتِ. فَكَمَا أَنَّهُ فِي آدَمَ يَمُوتُ الجَمِيعُ، كَذَلِكَ فِي المَسِيحِ سَيَحْيَا الجَمِيعُ، كُلُّ وَاحِدٍ فِي رُتْبَتِهِ: المَسِيحُ أَوَّلًا، لِأَنَّهُ البَاكُورَةُ، ثُمَّ الَّذِينَ هُمْ لِلْمَسِيحِ، عِنْدَ مَجِيئِهِ.

وَبَعْدَ ذَلِكَ تَكُونُ النِّهَايَةُ، حِينَ يُسَلِّمَ المَسِيحُ المُلْكَ إِلَى اللَّهِ الآبِ، بَعْدَ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَبْطَلَ كُلَّ رِئَاسَةٍ وَكُلَّ سُلْطَانٍ وَقُوَّةٍ، لِأَنَّهُ لَا بُدَّ لِلْمَسِيحِ أَنْ يَمْلِكَ، إِلَى أَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ جَمِيعَ أَعْدَائِهِ تَحْتَ قَدَمَيْهِ. وَأَخِرُ عَدُوٌّ يُبْطَلُ هُوَ المَوْتُ.

١ قور ١٥ : ١٢ - ٢٦

المسيح قام... حقاً قام
ونحن شهود على ذلك!

بمناسبة عيد قيامة ربنا يسوع المسيح من بين الأموات نتوجه اليكم، باسم كهنة الرعية والموظفين وباسم المجلس الرعوي وكل اللجان العاملة في كنيستنا، بالتعاني القلبية والبركات الإلهية.

قداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي) مركز قداس ٦:٠٠ ب. ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

مركز قداس ١٠:٠٠ ص. في معهد أوكهيل، كاسل هيل (إنكليزي للعائلة) / كنيسة سيدة لورد، بوكم هيلز ٦:٠٠ م. (إنكليزي للشبيبة)

قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً